

LESSON NOTES

Lower Intermediate S2 #25 Mo' Money, Mo' Problems 5

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 6 Grammar

25

KANJI

1. 聖夜: よう、大河！銀行で何してたの？早速、金をおろしていたのか？
2. 大河: ああ、聖夜か。いや、金を引き出していたんじゃないよ。
3. 聖夜: え？リッチな弁護士、ハツコ先生から、振込みあったんでしょ？
4. 大河: いや…。それが、急用ができたからって、キャンセルされちゃって。
5. 聖夜: じゃ、残高0円か。
6. 大河: 俺、貯金はないけど、いつも、一円玉と五円玉と十円玉は貯金箱に入れるんだ。
7. 聖夜: で。(あいづち)
8. 大河: で、たくさん貯まったから、今日銀行に持ってきたんだ。6万5332円あった。
9. 聖夜: へえー(あいづち) すごい。で、貯蓄用の口座は作った？
10. 大河: それは、また次回。今回は6万5332円の半額を普通預金の口座に入れて、半額の3万2666円だけおろしてきた。この3万2666円の半分を生活費に、半分は小遣いにするんだ。
11. 聖夜: 普通預金じゃなくて、定期預金にすれば、もっとよかったな。まあ、でも大河、お前...成長したなあ。俺は嬉しい。(うれし泣き)

KANA

CONT'D OVER

1. せいや: よう、たいが！ぎんこうでなにしてたの？さっそく、かねをおろしていたのか？
2. たいが: ああ、せいやか。いや、かねをひきだしていたんじゃないよ。
3. せいや: え？リッチなべんごし、ハツコせんせいから、ふりこみあったんでしょ？
4. たいが: いや…。それが、きゅうようができたからって、キャンセルされちゃって。
5. せいや: じゃ、ざんだか0(ゼロ)えんか。
6. たいが: おれ、ちょきんはないけど、いつも、いちえんだまとごえんだまとじゅうえんだまはちょきんばこにいれるんだ。
7. せいや: で。(あいづち)
8. たいが: で、たくさんたまったから、きょうぎんこうにもってきたんだ。6まん5332えんあった。
9. せいや: へえー(あいづち) すごい。で、ちょちくようのこうざはつくった？
10. たいが: それは、またじかい。こんかいは6まん5332えんのはんがくをふつうよきんのこうざにいれて、はんがくの3まん2666えんだけおろしてきた。この3まん2666えんのはんぶんをせいかつひに、はんぶんはこづかいにするんだ。

CONT'D OVER

11. せいや: ふつうよきんじゃないなくて、ていきよきんにすれば、もっとよかったな。まあ、でもたいが、おまえ...せいちょうしたなあ。おれはうれしい。(うれしなき)

ROMANIZATION

1. SEIYA: Yō, Taiga! Ginkō de nani shiteta no? Sassoku, kane o oroshite ita no ka?
2. TAIGA: Ā, Seiya ka. Iya, kane o hikidashite ita n janai yo.
3. SEIYA: E? Ricchi na bengoshi, Hatsuko sensei kara, furikomi atta n desho?
4. TAIGA: Iya.... Sore ga, kyūyō ga dekita kara tte, kyanseru sare chatte.
5. SEIYA: Ja, zandaka 0-en ka.
6. TAIGA: Ore, chokin wa nai kedo, itsumo, ichi-en-dama to go-en-dama to jū-en-dama wa chokinbako ni ireru n da.
7. SEIYA: De.
8. TAIGA: De, takusan tamatta kara, kyō ginkō ni motte kita n da. 6-man 5332-en atta.
9. SEIYA: Heē! Sugē. De, chochiku yō no kōza wa tsukutta?
10. TAIGA: Sore wa, mata jikai. Konkai wa 6-man 5332-en no hangaku o futsūyokin no kōza ni irete, hangaku no 3-man 2666-en dake oroshite kita. Kono 3-man 2666-en no hanbun o seikatsuhi ni, hanbun wa kozukai ni suru n da.

CONT'D OVER

11. SEIYA: Futsūyokin ja nakute, teikiyokin ni sure ba, motto yokatta na. Mā, demo Taiga, Omae... Seichō shita nā. Ore wa ureshii. (ureshinaki)

ENGLISH

1. SEIYA: Yo, Taiga. What were you doing at the bank? Were you withdrawing money?
2. TAIGA: Hey, Seiya. Nope. I wasn't withdrawing the money.
3. SEIYA: Oh... Hatsuko, the rich lawyer deposited money in your account?
4. TAIGA: Uh... She canceled the date saying she has urgent business.
5. SEIYA: So, it means you have a balance of 0 yen? (you don't have any money left in your account?)
6. TAIGA: I don't have any savings, but I always save one-yen, five-yen and ten-yen coins.
7. SEIYA: And?
8. TAIGA: And I saved a ton of them and brought them to the bank. It came to 65,332 yen.
9. SEIYA: Dude, that's awesome! Did you set up a second account to save money?
10. TAIGA: Next time I will. This time I put half the amount of 65,332 yen to my ordinary savings account so I took only 32,666 yen in cash. I'm spending half of it on living expenses and the other half is going to be my pocket money.

CONT'D OVER

11. SEIYA: You really should put it in the time deposit account, not in the ordinary savings account. But, well, Taiga, you finally learned something. I'm so happy for you! (crying with joy)

VOCABULARY

| Kanji | Kana | Romaji | English |
|-------|---------|-------------|---------------------------------|
| 早速 | さっそく | sassoku | immediately, promptly |
| 次回 | じかい | jikai | next time (occasion) |
| 弁護士 | べんごし | bengoshi | lawyer, attorney |
| 成長する | せいちょうする | seichō suru | to grow up |
| 小遣い | こづかい | kozukai | allowance |
| 生活費 | せいかつひ | seikatsuhi | living expenses |
| 貯蓄用 | ちょちくよう | chochikuyō | a savings account for daily use |
| 貯金箱 | ちょきんばこ | chokinbako | piggy bank |
| 急用 | きゅうよう | kyūyō | urgent business |
| 今回 | こんかい | konkai | now, this time, lately |

SAMPLE SENTENCES

注文した本が届いたので、早速読む。
Chūmon shita hon ga todoita node sassoku yomu.

The book I ordered has arrived, so I'll start reading it right away.

弁護士を呼んでください。
Bengoshi o yonde kudasai.

Please call my lawyer.

貯金箱が空っぽだ。

The piggy bank is empty.

GRAMMAR

Today's grammar point is *--ば よかった(--ba yokatta)* which express the speaker's regret and means "I wish I or someone had done something." It literally means that "it would have been good if I/someone had done something."

As in today's example, this expression is often used with the sentence ending particle *na* which connotes an exclamatory tone.

Today's Example:

定期預金にすれば、もっとよかったな。

Teiki yokin ni sureba, motto yokatta na.

I wish you really should have put it in the time deposit account.

Particularly, when it is used about other person's action, it is often used with *ne* which is the sentence ending particle to provoke the listener's agreement.

君も昨日のパーティに来ればよかったね。

Kimi mo kinō no pātei ni kureba yokatta.

I wish you had come to the yesterday's party too.

Formation:

* Verb. *ba*-conditional + よかった(*yokatta*)

| | | |
|----------|-------------------|-----------------------------------|
| 休めば よかった | yasumeba yokatta | I wish I/someone had taken a rest |
| 聞けば よかった | kikeba yokatta | I wish I/someone had asked |
| 走れば よかった | hashireba yokatta | I wish I/someone had run |

The conditional form of verbs is obtained by converting the final "-u" of the dictionary form into a "-e" and attaching *ba*. This conjugation also holds true for Group 1 and Group 2 verbs, as well as the irregular verbs *kuru* and *suru*.

| | | | |
|-----------|--------------|--------------|-----------------|
| Class I | 行く (iku) | 行け (ike) | 行けば (ikeba) |
| Class II | 食べる (taberu) | 食べれ (tabere) | 食べれば (tabereba) |
| Class III | 来る (kuru) | 来れ (kure) | 来れば (kureba) |
| Class III | する (suru) | すれ (sure) | すれば (sureba) |

Examples:

もっとテスト前に勉強すればよかったな。
Motto tesuto mae ni benkyō sureba yokatta na.
I wish I had studied more before exams.

バスが遅れたんだ。タクシーで来ればよかったよ。
Basu ga okureta n da. Takusī de kureba yokatta.
The bus was late. I wish I had taken a taxi.

ダルビッシュが昨日の試合に投げればよかったね。
Darubisshu ga kinō no shiai ni nagereba yokatta ne.
I wish Dalvish had pitched at the game yesterday.

「あのバッグ売り切れてたわ。」「もっと早く買えばよかったね。」
"Ano baggu urikirete ta wa." "Motto hayaku kaeba yokatta ne."
"That bag was sold out." "You should have bought it earlier."